

Gebrauchsanweisung, bitte aufmerksam lesen!

EMSER PASTILLEN®

Halstabletten mit Salbei zuckerfrei

Medizinprodukt

Zur Anwendung bei Halsschmerzen und Hustenreiz

Was enthalten Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei?

Eine Lutschtablette enthält: 126 mg Natürliches Emser Salz. (Analysedaten der Ionen in g/kg: Lithium 0,21, Natrium 308,7, Kalium 6,11, Magnesium 0,291, Calcium 0,016, Mangan 0,0001, Eisen (II, III) 0,003, Fluorid 0,078, Chlorid 188,4, Bromid 0,202, Iodid 0,005, Nitrat 0,355, Sulfat 9,24, Hydrogencarbonat 474,4, Carbonat 14,0).

Als Hilfsstoffe sind enthalten: Isomalt, natürliches Salbei-aroma, Salbeiblätter-Trockenextrakt, Calciumstearat, Sucralose.

Wann werden Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei angewendet?

Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei werden zur Behandlung von Halsschmerzen, Schluckbeschwerden und Hustenreiz bei Entzündungen in Hals und Rachen unterschiedlichen Ursprungs eingesetzt. Darüber hinaus schützen Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei Hals und Stimme bei starker Stimmbelastung und trockenen Atemwegen. Der wertvolle Extrakt der Salbeipflanze rundet zudem den Geschmack der Pastillen in Kombination mit dem EMS-Mineralkomplex harmonisch ab.

Wann dürfen Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei nicht angewendet werden?

Bei bekannter Allergie gegenüber den Inhaltsstoffen sollten Sie Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei nicht anwenden.

Patienten, die bestimmte Diäten einhalten sollten, müssen nachfolgende Angaben berücksichtigen: 1 Tablette enthält 1,6 mmol (entspr. ca. 0,04 g) Natrium, ca. 0,00063 mg Iod (als Iodid).

Was ist in Schwangerschaft und Stillzeit zu beachten?

Da keine ausreichenden Untersuchungen vorliegen, sollten Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei wegen ihres Gehalts an ätherischen Ölen nicht in Schwangerschaft und Stillzeit angewendet werden.

Welche Arzneimittel werden in Ihrer Wirkung durch Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei beeinflusst?

Eine Beeinflussung von Arzneimitteln ist bei bestimmungsgemäsem Gebrauch nicht bekannt, dennoch sollten Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei nicht unmittelbar mit Arzneimitteln zusammen eingenommen werden.

Wie viel und wie oft sollten Sie Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei anwenden?

Bei ersten Anzeichen einer Entzündung wie Halsschmerzen, Schluckbeschwerden, Hustenreiz oder Heiserkeit, vor oder während grösserer Stimmbelastung können Kinder ab 6 Jahren je nach Bedarf bis zu 4-mal täglich eine Tablette, Kinder über 12 Jahre und Erwachsene können bis zu 6-mal täglich 1 bis 2 Tabletten lutschen oder diese langsam im Mund zergehen lassen.

Wie lange sollten Sie Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei anwenden?

Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei können unbegrenzte Zeit eingenommen werden. Sollten sich die Beschwerden im Hals und an der Stimme trotz der Verwendung der Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei nicht innerhalb von 3 Tagen bessern, empfehlen wir das Aufsuchen eines Arztes.

Was ist zu tun, wenn Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei in grossen Mengen verschluckt worden sind?

Bei Einnahme einer grösseren Anzahl (mehrere Packungen) Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei kann es zu Übelkeit und Erbrechen sowie Völlegefühl und Blähungen, bei Einnahme von 30 Tabletten am Tag und mehr auch zu Durchfall kommen. Gegenmassnahmen sind nicht erforderlich.

Welche Nebenwirkungen können Emser Pastillen® mit Salbei zuckerfrei haben?

Sehr selten können Magenbeschwerden und Blähungen auftreten. Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind.

Bitte beachten:

Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Nicht mehr nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden. Die Pastillen vor Licht geschützt im Umkarton aufbewahren. Nicht über 30°C aufbewahren.

Lire attentivement les consignes d'utilisation !

EMSER PASTILLEN®

pastilles pour la gorge à la sauge, sans sucre

Dispositif médical

À utiliser en cas de maux de gorge et d'envie de tousser.

Composition des Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre

Une pastille contient : 126 mg de sel Emser naturel (données d'analyse des ions en g/kg : lithium 0,21, sodium 308,7, potassium 6,11, magnésium 0,291, calcium 0,016, manganèse 0,0001, fer (II, III) 0,003, fluorure 0,078, chlorure 188,4, bromure 0,202, iodure 0,005, nitrate 0,355, sulfates 9,24, carbonate d'hydrogène 474,4, carbonate 14,0).

Excipients : isomalte, arôme de sauge, d'extrait sec de feuilles de sauge, stéarate de calcium, sucralose.

Quand prendre les Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre ?

Les Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre, se prennent pour traiter les maux de gorge, les problèmes de déglutition et l'envie de tousser en cas d'inflammations de la gorge et du pharynx d'origines diverses. De plus, les Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre, protègent la gorge et la voix en cas de fortes sollicitations de la voix et de sécheresse des voies respiratoires. De plus, le précieux extrait de sauge, en association avec le complexe minéral EMS, complète harmonieusement le goût des pastilles.

Quand les Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre, ne doivent-elles pas être prises ?

En cas d'allergie connue à toute substance entrant dans la composition des Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre, ne pas utiliser ces pastilles.

Les patients devant suivre certains régimes doivent tenir compte des données suivantes : 1 pastille contient 1,6 mmol (correspond à environ 0,04 g) de sodium et env. 0,00063 mg d'iode (sous forme d'iodure).

Quelles précautions particulières doivent être prises pendant la grossesse et l'allaitement ?

Étant donné que les analyses faites à ce jour ne sont pas suffisantes, les Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre, ne doivent pas être utilisées pendant la grossesse et l'allaitement en raison de leur teneur en huiles essentielles.

Quels médicaments sont affectés dans leur effet par les Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre ?

Dans la posologie indiquée, aucun effet contraire sur d'autres médicaments n'est connu ; cependant les Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre, ne devraient pas être prises au même moment que médicaments.

À quelle fréquence et en quelle quantité peut-on utiliser les Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre ?

Lors des premiers signes d'une inflammation, tels que maux de gorge, problèmes de déglutition, envie de tousser ou enrouement, avant ou pendant une sollicitation importante de la voix, les enfants de plus de 6 ans peuvent, selon les besoins, sucer ou laisser fondre lentement dans la bouche une pastille jusqu'à 4 fois par jour et les enfants de plus de 12 ans et les adultes 1 à 2 pastilles jusqu'à 6 fois par jour.

Pendant combien de temps les Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre devraient-elles être utilisées ?

Les Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre, peuvent être prises pendant une période illimitée. Cependant, si les symp-

tômes de maux de gorge et troubles de la voix ne s'améliorent pas au bout de 3 jours malgré l'utilisation des Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre, nous vous recommandons de consulter un médecin.

Que faire si des Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre, ont été avalées en grande quantité ?

L'ingestion d'un grand nombre (plusieurs emballages) de Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre, peut causer des nausées, des vomissements, une sensation de réplétion ainsi que des ballonnements. En cas d'ingestion de 30 pastilles par jour et plus, des diarrhées peuvent apparaître. Aucune mesure ne sont à prendre.

Quels effets secondaires ont été observés lors de la prise de Emser Pastillen® à la sauge, sans sucre ?

Très rarement, des troubles de l'estomac et des ballonnements peuvent se produire. Si vous constatez des effets indésirables, veuillez consulter votre médecin ou pharmacien. Cela s'applique également aux effets secondaires qui ne sont pas mentionnés sur la notice.

Remarque :

Conserver hors de la portée des enfants. Ne pas utiliser après la date limite de conservation. Conserver les pastilles dans le carton d'emballage à l'abri de la lumière. Ne pas conserver à une température de plus de 30°C.

Informazioni per l'uso, leggere attentamente!

EMSER PASTILLEN®

pastiglie per la gola con salvia, senza zucchero

Dispositivo medico

Contro il mal di gola e lo stimolo a tossire.

Che cosa contengono le Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero?

Una pastiglia contiene: 126 mg di sale Emser naturale (dati dell'analisi degli ioni in g/kg: litio 0,21, sodio 308,7, potassio 6,11, magnesio 0,291, calcio 0,016, manganese 0,0001, ferro (II, III) 0,003, fluoruro 0,078, cloruro 188,4, bromuro 0,202, iodide 0,005, nitrato 0,355, solfato 9,24, idrogenocarbonato 474,4, carbonato 14,0).

Come eccipienti sono contenuti: isomalto, aroma di salvia, estratto secco di foglie di salvia, stearato di calcio, sucralosio.

Quando si usano le Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero?

Le Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero sono usate per il trattamento del mal di gola, dei disturbi della deglutizione e dello stimolo a tossire in caso di infiammazioni della gola e della faringe di varia origine. Inoltre, le Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero proteggono la gola e la voce in caso di intenso stress vocale e di secchezza delle vie respiratorie. Inoltre, il prezioso estratto di salvia completa armoniosamente, in associazione con il complesso minerale EMS, il gusto delle pastiglie.

Quando non si devono usare le Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero?

Le Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero non devono essere usate in caso di allergia ad uno dei componenti.

I pazienti che devono attenersi a determinate diete, devono tener conto dei dati riportati qui di seguito: 1 pastiglia contiene 1,6 mmol (corrisponde a circa 0,04 g) sodio e circa 0,00063 mg iodio (come iodide).

Cosa è necessario osservare in gravidanza e durante l'allattamento?

Poiché non esistono studi sufficienti, le Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero, a causa del contenuto di oli eterici, non devono essere usate in gravidanza e durante l'allattamento.

Quali farmaci sono influenzati nella loro efficacia dalle Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero?

Non è noto alcun influsso di farmaci con un uso conforme alle disposizioni, tuttavia le Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero non devono essere assunte in immediata concomitanza con farmaci.

In quale quantità e con quale frequenza si devono usare le Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero?

Ai primi sintomi di un'infiammazione, come mal di gola, disturbi della deglutizione, stimolo a tossire o raucedine, prima o durante uno stress vocale maggiore i bambini a partire dai 6 anni possono succhiare o lasciar sciogliere lentamente in bocca una pastiglia fino a 4 volte al giorno, a seconda delle necessità, mentre i bambini sopra i 12 anni e gli adulti possono assumere 1 o 2 pastiglie fino a 6 volte al giorno.

Per quanto tempo si possono prendere le Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero?

Le Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero possono essere assunte per un tempo illimitato. Nel caso in cui i disturbi della gola e della voce, nonostante l'impiego delle Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero, non dovessero migliorare entro 3 giorni, si consiglia di consultare il medico.

Che cosa si deve fare se le Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero sono state ingerite in grandi quantità?

Se è stata assunta una quantità esagerata (più confezioni) di Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero, si può avere nausea e vomito nonché senso di pesantezza allo stomaco e flatulenze, l'assunzione di 30 e più pastiglie al giorno può causare diarrea. Non sono necessarie delle contromisure.











Quali effetti collaterali possono avere le Emser Pastillen® con salvia, senza zucchero?

Molto raramente possono comparire disturbi gastrici e flatulenze. In caso di effetti collaterali, si rivolga al suo medico o al suo farmacista. Questo vale anche per gli effetti collaterali non riportati in questo foglietto illustrativo.

Si prega di osservare quanto segue:

Conservare il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza. Conservare le pastiglie nella confezione protette dalla luce. Non conservare il prodotto ad una temperatura superiore ai 30°C.

Erläuterung der Symbole / Explication des symboles / Cosa significano i simboli:

-  : Charge/Lot/Lotto
-  : Verwendbar bis/À utiliser avant/Utilizzabile fino a
-  : Gebrauchsanweisung beachten/Respecter le mode d'emploi/Attenersi alle istruzioni per l'uso
-  : Medizinprodukt/Dispositif médical/Dispositivo medico
-  : Die Anforderungen der Medizinprodukte-richtlinie werden eingehalten/Les exigences de la directive relative aux dispositifs médicaux sont respectées/Sono rispettati i requisiti della direttiva sui dispositivi medici
-  : Importeur/Importeur/L'importatore
-  : Zeigt den Bevollmächtigten in der Schweiz an/Indique le mandataire établi en Suisse/Indica il mandatario in Svizzera
-  : Nicht über 30°C aufbewahren/Ne pas conserver à une température de plus de 30°C/Non conservare il prodotto ad una temperatura superiore ai 30°C
-  : Vor Licht geschützt lagern/Protéger du soleil/Proteggere dalla luce solare
-  : Hersteller/Fabricant/Fabbricante

Stand der Information/Dernière mise à jour/Ultimo aggiornamento:

2021-06

 Sidroga Gesellschaft für Gesundheitsprodukte mbH
Postfach 1262 · DE-56119 Bad Ems

www.emser.ch
Tel.: +49 2603 - 9604 710



230460009 2 CH